

1930 yılında Lizbonda toplanan « Kıyıların ışıklanması ve işaretlenmesi kaidelerinin birleştirilmesi konferansı » mukarreratına iltihaka dair kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilân : 19/V/1936 - Sayı : 3307)

No.
2968

Kabul tarihi
11 - V - 1936

BİRİNCİ MADDE — 6 - 23 ilk teşrin 1930 yılında Lizbonda toplanarak kıyıların ışıklanması ve işaretlenmesi kaidelerinin birleştirilmesi işini görüşen Arsiulusal konferans kararlarından olup bu kanuna bağlı bulunan:

- 1 - Deniz işaretlerine dair anlaşma ve talimatname,
- 2 - Normal yerlerinde bulunmayan fener dubaları hakkında anlaşma ve talimatname,
- 3 - Fenerlerin evsafı ve radyofarlar hakkında tavsiyeler, kabul ve tasdik edilmiştir.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunun hükümlerini icraya Hariciye ve İktisad vekilleri memurdur.

15 mayıs 1936

DENİZ İŞARETLERİNE AİT ANLAŞMA

Aşağıda imzası olanlar tarafından temsil edilen Âkit Hükümetler bazı nevi deniz işaretlerini birleştirmeğe karar verdikelerinden aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

Madde — 1

Âkit Hükümetlerin toprakları üzerinde, salâhiyettar makamlar tarafından denizcilere, görünüş işaretleriyle müzeyyel talimatnamede geçen haberler veya bilgilerin verildiği bütün hallerde, bu Hükümetlerden her biri, bu makamlar tarafından, bu hususta yalnız mezkûr talimatname hükümlerine uygun tedbirler alınmasını taahhüd eder. Bu maksatla alınması gereken tedbirler, bu anlaşmanın meriyete girmesinden itibaren iki yıl içinde takyid edilecektir.

Madde — 2

Müzeyyel talimatname hükümlerinden ancak mahalli şartlar veya fevkalâde haller yüzünden tatbik edilememeleri ve bilhassa tatbikleri yüzünden seyriseferin tehlikeye maruz kalması ihtimalinin mevcudiyeti veya yapılacak masrafların alâkadar faaliyet ile nisbetsiz bulunması şıklarında, inhiraf caizdir. Şu kadar ki talimatname hükümlerinden vaki bu gibi inhiraf lar vaziyet icabatının müsaadesi nisbetinde mahdut kalmalı. Bunlar hakkında denizcilere usulünde bilgiler verilmelidir. B gibi inhiraf larla talimatnamede yazılı diğer işaretler arasında karıştırılma yapılmaması için mümkün olan bütün tedbirlerin alınması gerekir.

Madde — 3

İşbu anlaşma işaret vermekle mükellef olan makamlar ile mevzubahs işaretleri kullananlar arasındaki münasebetlere dair muhtelif memleketlerde hukukan mevcut vaziyeti her ne suretle olursa olsun değiştirir mahiyette telâkki edilmemelidir.

Madde — 4

İngilizce ve Fransızca metinlerinden her ikisi de muteber olacak olan işbu anlaşma bu günkü tarihi taşıyacak ve 30 nisan 1931 (dahil) gününe kadar işbu anlaşmayı tanzim eden konferansta temsil edilmiş veya bu konferansta temsil edilmeğe davet edilmiş olan her Hükümet adına imza edilebilecektir.

Madde — 5

İşbu anlaşmanın bir Hükümet tarafından kabul muamelesi tasdika muallak olmaksızın imza edilmiş ise sadece imza ile, tasdik veya iltihak ile icra edilebilir.

Tasdiknameler Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğine verilecek ve mezkûr makam bunların verildiğini ilgili Hükümetlere bildirecektir.

Anlaşma beş Hükümet tarafından kabul tari-hinden itibaren 90 ncı gün meriyete girecektir.

Madde — 6

1 Mayıs 1931 den itibaren işbu anlaşma 4 ncü maddede istihdaf edilen Hükümetlerin iltihakına açık bulunacaktır.

İltihaknameler Milletler Cemiyeti Umumî Kâtipliğine verilecek ve bu makam bunların alındığını ilgili Hükümetlere bildirecektir.

Madde — 7

Anlaşmanın beşinci maddesi mucibince meriyete girmesinden sonra, müteakip her imza, tasdik veya iltihak keyfiyeti, imza tarihinden veya tasdikname veya iltihaknamenin Milletler Cemiyeti Umumî Kâtipliğince tebellüğü tarihinden itibaren 90 ncı günü hükmünü icra edecektir.

Madde — 8

İşbu anlaşma Âkid Hükümetlerden her hangi biri tarafından, mezkûr Hükümet için meriyete girmesi tarihinden itibaren yedi yıllık bir müddet sonunda feshedilebilir.

Fesih keyfiyeti Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğine gönderilecek bir ihbarname ile bildirilecektir. Mezkûr makam keyfiyeti dördüncü maddede istihdaf edilen bütün Hükümetlere bildirecektir. Fesih keyfiyeti Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğince tebellüğü tarihinden itibaren bir yıl sonra muteber olacak ve yalnız taallûk ettiği Hükümete raci bulunacaktır.

İşbu anlaşmanın meriyete girmesi tarihinden itibaren geçecek olan her yedi yıllık devre sonunda anlaşmanın tekrar teklifi Âkid Hükümetlerden biri tarafından istenilebilir. Diğer zamanlarda anlaşmanın tekrar teklifi Âkid Hükümetlerin dörtte biri tarafından istenilebilir.

Madde — 9

Her Âkid Hükümet imza, tasdik veya iltihak anında işbu anlaşmayı kabul etmekle, her sömürge, her mahmi Devlet veya hakimiyet veya mandası altında bulunan arazi bakımından hiç bir veci-ge altına girmediğini beyan edebilir ve bu takdirde işbu anlaşma bu kabil beyanata mevzu teşkil eden arazi hakkında cari olmaz.

Her Âkid Hükümet, bilâhare her hangi bir zamanda işbu anlaşmanın yukarıdaki fıkrada der-riş edilen beyanata mevzu teşkil eden arazinin her kısmında tatbikını istediğini Milletler Cemiyeti

Umumî kâtipliğine bildirebilir. Bu takdirde anlaşma Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğini bu bildirîği almasından itibaren 90 gün sonra mezkûr bildiriğe yazılı toprak hakkında cari olacaktır.

Her Âkid Hükûmetin, gerek yukarıdaki fıkrada yazılı bildiriğin tarihinden itibaren yedi yıllık bir devreyi müteakib ve gerek sekizinci maddede fesih keyfiyeti esnasında, her hangi müstemleke, her hangi mahmi Devlet veya hakimiyet veya mandası altındaki toprağın işbu anlaşma sınırlarından çıkarılmasını istediğini beyan edebilir. Bu takdirde iş beyanatın Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğince tebellûğu tarihinden bir sene sonra mezkûr ülkelerde tatbik edilmez. Bu yollu beyanat yapılmaması halinde, anlaşmanın sekizinci madde mucibince feshi, işbu maddede zikredilen topraklarda tatbikine hâlel getirmez.

Madde — 10

Âkid Hükûmetlerden her biri işbu anlaşmanın kabulünü; dördüncü maddede mezkûr Hükûmetlerden biri veya bir kaçımlı kabulü şartına talik edebilir.

Madde — 11

Âkid Hükûmetlerden her biri imza, tasdik veya iltihak ederken, kendisini birinci maddede yazılı taahhülle, ilişik talimatnamenin muayyen bir veya müteaddid fasılları hükümleri bakımından bağlı telâkki ettiğini beyan edebilir. Bu takdirde diğer Âkid Hükûmetlerin üzerlerine aldıkları mükellefiyetten ancak bizzat kabul ettiği vecibeler nisbetinde istifade edebilecektir.

Madde — 12

İşbu anlaşma meriyete girdiği tarihte Milletler Cemiyeti Umumî Kâtipliğince tescil edilecektir.

Aşağıda imzası bulunanlar, tasdik makamında imzalarını işbu anlaşma altına kıvrımışlardır.

23 ilk teşrin 1930 tarihinde, Milletler Cemiyeti Umumî Kâtipliği evrak mahzeninde muhafaza edilecek ve tasdikli örnekleri dördüncü maddede yazılı bütün Hükûmetlere gönderilecek olan tek nüsha olarak Lizbonda tanzim edilmiştir.

Almanya	<i>Güstav Mayer.</i> Tasdik kaydile.
Belçika	<i>F. Urbain.</i> Tasdik kaydile.
Küba	<i>Arturo Loynaz Del Gastello.</i> Tasdik kaydile.
İspanya	<i>José Herbella Rafael Estrada.</i> Tasdik kaydile.
Estonia	<i>T. Gutman.</i> Tasdik kaydile.
Finlandiya	<i>Sakari Tainio.</i> Tasdik kaydile.
Fransa	<i>P. H. Watier.</i> Tasdik kaydile.
Fas	<i>A. De Rouville.</i> Tasdik kaydile.
Tunus	<i>A. De Rouville.</i> Tasdik kaydile.
Yunanistan	<i>D. Rasi - Kotsias.</i> Tasdik kaydile.
Monako	<i>Kont. C. J. H. de Bonoe.</i> Tasdik kaydile.
	İşbu imza Felemenk Şark Hindistanı, Sürinam ve Kürasaoya raci değildir.
	<i>Langeler.</i>
	Bu imzanın Şark ve Garb Hindistan'ındaki Felemenk müstemlekeleri bakımından Felemenk Hükûmetine hiç bir vecibe yüklememesi ve tasdik kaydile.
	<i>Ernesto De Vasconcellos Manod Norton.</i>
İsveç	<i>Eric Hagg.</i> Tasdik kaydile.

BAZI DENİZ İŞARETLERİ HAKKINDA TALİMATNAME

Bölüm : 1

*Bora bildirimleri**A. Rüzgâr istikameti:*

İşaretler aşağıdaki gibidir:

- 1 - Yıldız - Batı rubundan rüzgârla başlayan bora :
Gündüz : Tepesi yukarı tek mahrut.
Gece : Biri diğerinin üstünde iki kırmızı ışık.
- 2 - Kible - batı rubundan rüzgârla başlayan bora :
Gündüz : Tepesi aşağı tek mahrut.
Gece : Biri diğerinin üstünde iki beyaz ışık.
- 3 - Yıldız - Gün doğuşu rubundan rüzgârla başlayan bora :
Gündüz : Biri diğerinin üstünde tepeleri yukarıda iki mahrut.
Gece : Beyaz ışık üzerinde kırmızı ışık.
- 4 - Kible - Gün doğuşu rubundan rüzgârla başlayan bora :
Gündüz : Biri diğerinin üzerinde tepeleri aşağıda iki mahrut.
Gece : Kırmızı ışık üzerinde kırmızı ışık.

B. Fena hava, devvar fırtına veya kuvvetli bora ihtimali:

İşaretler aşağıdaki gibidir:

- 1 - Fena hava ihtimali:
Gündüz : Tek siyah küre.
Gece : Direk şapkasında tek kırmızı ışık.
- 2 - Devvar fırtına veya kuvvetli bora ihtimali:
Gündüz : Biri diğerinin üstünde iki siyah küre.
Gece : Direk şapkasına çekilmiş, ufki olarak yan yana iki kırmızı ışık.

Rüzgârın muhtemel istikameti tesbit edilir edilmez, (B) fıkrasındaki işaretin yerine (A) fıkrasındaki mukabil işaret çekilmeli veya her iki işaret aynı zamanda gösterilmelidir.

C. Rüzgâr istikametinin değişmesi

İşaretler aşağıdaki gibidir:

1 - Rüzgâr istikametinin sağa doğru (yelkovan istikametinde) değişmesi: Tek siyah sancak veya iyah üstüvane:

2 - Rüzgâr istikametinin sola doğru (yelkovan istikametinin aksine) değişmesi: Biri diğerinin üzerinde iki siyah sancak veya iki siyah mahrut. Rüzgâr istikametinin değişmesine dair işaret, rüzgârın istikametine dair olan işaretin yanına çekilecektir. Gündüz işaretlerinden birini teşkil eden iki cisim arasındaki amudi mesafe cisimlerden birinin en büyük ebadından az olmamalıdır. Amuden kuruluş ışıklar birbirinden en az iki metre (6 ayak) açık bulunmalıdır.

Yukarıda yazılı işaretlerin kullanılması, lüzumlu görülen ve bilhassa Zi - ka - wei rasathesinin Çin sahil gümrükleri deniz dairesile görüşerek hazırladığı tayfun işaretleri gibi sair işaretlerin kullanılmasına mâni olmaz.

Bölüm : II

*Med ve cezir ve derinlik işaretleri**A. Med ve Cezirin amudi hareketi:*

- 1 - Seviyenin cezre doğru inmesi.
Gündüz : Tepesi aşağıda ince mahrut.
Gece : Yeşil ışık üzerinde beyaz ışık.

2 - Seviyenin medle doğru yükselmesi.

Gündüz : Tepesi yukarıda ince mahrut.

Gece : Beyaz ışık üzerinde yeşil ışık.

ile gösterilecektir.

Mahrutun yüksekliği kaidesi kutrunun üç mislinden az olmayacaktır.

B. Su seviyesi yüksekliği:

Deniz rehberlerinde başkaca kayid bulunmadıkça, su seviyesi yüksekliği haritaların sıfır noktasından ölçülecektir. Kabul edilen vahitler metrik sistem kullanan memleketlerde iki desimetre ve diğer memleketlerde ingiliz ayağıdır.

Vahide müsavi su seviyesi yüksekliği (2 desimetre veya sekiz ayak):

Gündüz : Tepesi yukarıda bir mahrut veya bir küre.

Gece : Yeşil veya beyaz tek ışık.

Beş vahide müsavi su seviyesi yüksekliği (Sekiz metre veya beş ayak):

Gündüz : Bir üstüvane.

Gece : Tek kırmızı ışık.

Yirmi beş vahide müsavi su seviyesi yüksekliği (5 metre veya 25 ayak):

Gündüz : Bir küre.

Gece : Tek beyaz ışık.

ile işaretlenir.

Lüzumu halinde yarım vahide müsavi (bir desimetre veya yarım ayak) su seviyesi yüksekliği aşağıdaki gibi işaretlenir:

Gündüz : Bir üstüvane,

Gece : Bir kırmızı ışık.

Bu işaretler aşağıdaki gibi çekilecektir:

Vahitleri gösteren mahrut veya küreler gerek tek amudî hat ve gerekse de iki amudî hat üzerinde tertib edilebilir. Vahidin inkisamını gösteren üstüvanı şekil, gerek aynı amudî hatta ve vahitlerin altına ve gerekse de vahitlerin teşkil ettiği amudî hattın sonuna konulabilir.

Beheri beş vahidi gösteren üstüvaneler vahitlerin teşkil ettiği hat veya hatların amudî bir hat üzerine tertip olunur. Yirmi beş vahide delâlet eden küreler en sağda amudî bir hat üzerine tertip olunur.

Sağ ve sol istikametleri içeri giren denizeye nazaran tertip olunur.

Gece işaretleri aynı kaidelere tâbidir. Med ve cezir ve derinlik işaretlerinin işbu talimatnamede anlatılan işaret sistemi yerine veya onunla beraber semafor, şıklı mors kod'u, arsi ulusfal işaret kitabı, telsiz telgraf veya telefon ve su seviyesinin şekiller vasıtasile gösterilmesine müsaade edilebilir.

Bölüm : III

Liman ağızları veya muhim geçitlerde gemilerin hareketlerine dair işaretler

A. Fevkalâde hallerde:

Fevkalâde haller dolayısıyla girmenin katiyetle yasak olduğu :

Gündüz : Amuden üst üste konmuş üç küre,

Gece : Amuden üst üste konmuş üç kırmızı ışık,

ile işaretlenir.

B. Tabûi hallerde:

1 - Girişin yasak olduğu :

Gündüz : Amudî hat üzerine mevzu iki küre arasında tepesi yukarıda bir mahrut.

Gece : Amudî bir hat üzerine konmuş iki kırmızı ışık arasında bir beyaz ışık.

2 - Giriş ve çıkış yasak olduğu :

Gündüz : Amudî bir hat üzerinde mevzu yukarıdan aşağı sırasile tepesi aşağı mahrut.
Tepesi yukarıda bir mahrut ve bir küre.

Gece : Amudî bir hat üzerinde mevzu yukarıdan aşağı sırasile bir yeşil bir beyaz ve birer kırmızı ışık.

3 - Çıkış yasak olduğu :

Gündüz : Amudî bir hat üzerine yukarıdan aşağı sırasile tepesi aşağı bir mahrut, tepesi yukarıda bir mahrut ve yine tepesi aşağı üçüncü bir mahrut.

Gece : Amudî bir hat üzerine mevzu iki yeşil ışık arasında bir beyaz ışık,

le işaretlenir.

Bu işaretlerin, diğer liman işaretleriyle karıştırılmamaları için kâfi yüksekliğe kaldırılmaları gerekir. Şekil veya ışıklar arasındaki mesafeler tabii olarak görülmeleri lâzımgelen mesafeden çokça seçilebilmelerine kâfi gelmelidir.

NORMAL YERLERİNDE BULUNMAYAN BEKÇİLİ FENER DUBALARINA DAİR ANLAŞMA

Normal yerlerinde bulunmayan bekçili fener dubaları üzerindeki işaretleri birleştirmeye karar veren ve aşağıda imzaları bulunanlar tarafından temsil edilen Âkit Hükümetler aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır :

Madde — 1

Âkit Hükümetler, normal yerlerinde, bulunmayan bekçili fener dubalarına dair bağlı talimatname hükümlerini tatbik etmeği taahhüd ederler. Bu maksatla alınması gereken tedbirler işbu anlaşmanın meriyete girmesi gününden itibaren bir yıl içinde alınacaktır.

Madde 2

İşbu anlaşma muhtelif memleketlerde, fener dubası hizmetlerinden mezkûr makamlar ile halk arasındaki münasebetlere dair muhtelif memleketlerde hukukan mevcut olan vaziyeti her hangi bir suretle değiştirir mahiyette telâkki edilmemelidir.

Madde — 3

İngilizce ve Fransızca metinlerinden her ikisinde muteber olacak olan işbu anlaşma bu günkü tarihli olacak ve 30 Nisan 1931 (dahil) gününe kadar işbu anlaşmayı tanzim eden konferansta temsil edilen veya konferansa çağırılan her Hükümetin imzasına acık bulunacaktır.

Madde — 4

İşbu anlaşmanın bir Hükümet tarafından kabulü tasdika muallâk olmaksızın imza edilmişse sadece imza ile, tasdikle veya iltihakla olabilir.

Tasdiknameler Milletler Cemiyeti umumî kâtipliğine verilecek ve mezkûr makam bunların verildiğini ilgili memleketlere bildirecektir.

Anlaşma beş Hükümet tarafından kabulü tarihinden itibaren geçen 90 nci gün meriyete girecektir.

Madde — 5

1 Mayıs 1931 den itibaren işbu anlaşmaya 3 neü maddede yazılı Hükümetler adına iltihak edilebilecektir.

İltihaknameler Milletler Cemiyeti umumî kâtibliğine verilecek ve bu makam bunların alındığını ilgili Hükümetlere bildirecektir.

Madde — 6

Anlaşmanın 4 neü madde mucibince meriyete girmesinden sonra, müteakip her imza, tasdik veya iltihak, keyfiyeti imza tarihinden veya tasdikname veya iltihaknamenin Milletler Cemiyet umumî kâtibliğine tebelluğu tarihinden itibaren 90 nec günü hükmünü icra edecektir.

Madde — 7

İşbu anlaşma Âkit Hükümetlerden her hangi biri tarafından, mezkûr Hükümet için meriyete girmesi tarihinden itibaren 7 yıllık bir müddet sonunda fesh edilebilir. Fesih keyfiyeti Milletler Cemiyeti umumî kâtibliğine hitab edilecek bir ihbarname ile bildirilecektir. Mezkûr makam keyfiyeti 3 neü maddede yazılı bütün Hükümetlere bildirecektir. Fesih keyfiyeti ihbarnamenin Milletler Cemiyeti umumî kâtibliğince tebelluğu tarihinden itibaren bir yıl sonra muteber olacak ve yalnız taalluk ettiği Hükümete raci bulunacaktır. İşbu anlaşmanın meriyete girmesi tarihinden itibaren geçecek olan her yedi yıllık devre sonunda anlaşmanın tekrar tetkiki Âkit Hükümet tarafından istenebilir. Diğer zamanlarda anlaşmanın tekrar tetkiki bağırtır Hükümetlerin dörtte biri tarafından istenebilir.

Madde — 8

Her Âkit Hükümet imza, tasdik veya iltihak anında, işbu anlaşmayı kabul etmekle, bir ve ya tekml müstemleke, mahmi Devlet veya hâkimiyeti veya mandası altında bulunan arazi bakımından hiç bir vecibe altına girmediğini beyan edebilir, ve bu takdirde işbu anlaşma bu kabî beyanata mevzu teşkil eden arazi hakkında cari olmaz.

Her Âkid Hükümet sonradan her hangi bir zamanda işbu anlaşmanın yukarıdaki fıkrada derpi edilen beyanata mevzu teşkil eden arazide tatbikını istediğini Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğini bildirebilir. Bu takdirde anlaşma Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğinin bildiriği almasından itibaren 90 gün sonra mezkûr bildirikte yazılı toprakta tatbik olunacaktır.

Her Âkid Hükümet, gerek yukarıdaki fıkrada yazılı bildiriğ tarihinden itibaren 7 yıllık bir devreyi müteakib ve gerekse 7 neü maddede yazılı fesih keyfiyeti esnasında bir veya tekml müstemleke, mahmi Devlet veya hakimiyet veya mandası altında bulunan toprakların işbu anlaşma sınırlarından çıkarılmasını istediğini beyan edebilir; bu takdirde işbu anlaşma bu beyanatın Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğince tebelluğu tarihinden bir yıl sonra mezkûr topraklarda tatbik edilmez.

Bu yolda beyanat yapılmaması halinde, yedinci madde mucibince feshi işbu maddede zikredilen topraklarda tatbikına hâlel getirmez.

Madde — 9

Âkid Hükümetlerden her biri, işbu anlaşmanın üçüncü maddede mezkûr Hükümetlerden biri veya bir kaçının kabulü şartına talik edebilir.

Madde — 10

İşbu anlaşma meriyete girdiği tarihte Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliğince tescil edilecektir.

Aşağıda imzası bulunanlar, tasdik makamında, imzalarını işbu anlaşma altına koymuşlardır.

23 ilk teşrin 1930 tarihinde, Milletler Cemiyeti Umumî kâtipliği evrak mahzeninde muhafaza edilecek ve tasdikli örnekleri üçüncü maddede yazılı bütün Hükümetlere gönderilecek olan tek nüsha olan Lizbonda tanzim edilmiştir.

Almanya	<i>Güstar Mayer.</i> Tasdik kaydile.
Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda ile Britanya İmparatorluğunun Milletler Cemiyetine ayrıca aza bulunmayan bütün kısımları	İmzamn, hâkimiyet veya manda altındaki hiç bir müstemleke, mahmi Devlet veya toprağa raci olmadığını bildiririm. <i>John Baldwin.</i>
Hindistan	İmzamn Britanya hâkimiyeti altındaki Hind Devletlerinden hiç birisine raci olmadığını bildiririm. <i>Edward Headlan.</i>
Küba	<i>Arturo Loynaz Del Gastillo.</i> Tasdik kaydile.
İspanya	<i>Jose Herbella Rafael Estrade.</i> Tasdik kaydile.
Finlândiya	<i>T. Gutman.</i> Tasdik kaydile.
İsveç	<i>Sakari Tainio.</i> Tasdik kaydile.
Fransa	<i>P. H. Watier.</i> Tasdik kaydile.
İtalya	<i>A. De Rouville.</i> Tasdik kaydile.
Yunanistan	<i>D. Rasa - Kotsicas.</i> Tasdik kaydile.
Monako	<i>Kont. C. J. H. De Bobone.</i> Tasdik kaydile.
Felemenk	<i>P. Van Brsam Van Bloten.</i> Tasdik kaydile.
	İşbu imza Felemenk Şark Hindistanı, Sürinam ve Kürasaoya raci değildir. <i>Langelers.</i>
	Bu imzamn Şark ve Hindistandaki Felemenk müstemlekeleri bakımından Felemenk Hükümetine hiç bir vecibe yüklememesi ve tasdik kaydile.
Portekiz	<i>Ernesto ve Vasconcellos Manoel Norton.</i>
İsviçre	<i>Erik Nagg.</i> Tasdik kaydile.

NOMAL YERLERİNDE BULUNMAYAN BEKÇİLİ FENER DUBALARININ İŞARETLERİNE DAİR TALİMATNAME

1 - Bir fener dubası demirini taramak, zincirini kestirmek yerine veya bir limana doğru gitmekte bulunmak suretile nomal yerinde bulunmazsa kendisine mahsus fenerleri ve kendisine mahsus işaretlerini göstermeyecek ve vermeyecektir.

2 - Demirini taramış veya zincirini kestirmiş bir fener gemisi hususî bir işaret kaldıracaktır. İşaret tercihan:

Gündüz : Biri başta ve biri kıçta olmak üzere iki siyah küre.

Gece : Biri başta ve biri kıçta olmak üzere iki kırmızı ışık.

Olmalıdır.

Bundan başka indirilmeğe müsaid olarak konulmuşsa, kendisine mahsus şapka işaretlerini arz eder. Yukarıda yazılı gündüz işaretlerinin kullanılmasına hal müsaid değil veya bunlar esasen geminin kendisine mahsus işaretleri ise, siyah küre yerine iki kırmızı bayrak çekilir.

3 - Demirini taramış veya zincirini kestirmiş bir fener dubası, yukarıdaki işaretlere munzam

bir ihtiyat tedbir olmak üzere :

- a) Gündüz arsulusal işaret kitabında yazılı olan «Nomal yerinde değilim» Sancak işaretini çekecek ve :
- b) Gece, en az çeyrek saatte birbirini müteakib. bir kırmızı ve bir beyaz maytab yakacaktır. Vaziyet maytab yakılmasına müsaide değilse, bunların yerine birbirini takiben bir kırmızı ve bir beyaz ışık gösterilecektir.

4 - Seyir halinde bulunan bir fener dubası seyir halindeki diğer gemilerin gün ve ses işaretlerini verecek ve kendi tertibatı ile hareket ediyorsa gündüz, ikinci maddede yazılı işaretleri kaldıracaktır.

FENERLERİN EVSAFI VE RADYOFARLAR HAKKINDA TAVSİYELER

A. Fener evsafı:

Bu tavsiyeler yeni fener sistemlerinin tesisinde faydalı ve yeknasak şekillerin kullanılması veyelde bulunan evsafın muntazam surette tevzii suretile mevcut fener sistemlerinin düzeltilme gayesiyle tesbit edilmiştir. Bunlar kati kaideler veya kendilerine uymayan mevcut sistemlere yakın bir gelecekte değişikliği mucip mahiyette telâkki olunmalıdır.

1 - Aynı evsafıta ışık veya ışık grupları arasındaki mesafeler, kıyı boyundaki fenerlerin sınırsız ve her memlekette mevcut hususî vaziyetin ve bilhassa denizcinin kıyıya inebileceği muhtelif vaziyetlerin müsaadesi nisbetinde geniş tutulmalıdır.

II - (a) Ana kıyı fenerlerinin evsafı için aşağıda yazılı tercihi sıra tavsiye olunur :

- 1 - Çift gruplu beyaz şimşek.
- 2 - Tek beyaz şimşek.
- 3 - Üç veya dört gruplu beyaz şimşek.
- 4 - Beş gruplu beyaz şimşek.
- 5 - Aralarında münavebe ile beyaz şimşek çakan beyaz şimşek grubu.
- 6 - Altı gruplu beyaz şimşek.
- 7 - Birbirinden farklı ve münavebe ile görünen beyaz şimşekli iki grup.

(b) Beyaz şimşekler ile vasıflandırılmaları ile ervardaki ana kıyı fenerleri ile karıştırılmama ihtimali bulunan ikinci derece fenerler için aşağıdaki tercihi vasıflar tavsiye olunmuştur.

Yukarıda beyaz şimşekler için gösterilen tertiplerden her hangi birine göre gruplanmış kırmızı şimşekler.

Ahvalin müsaadesi nisbetinde basit husuflu beyaz ışık.

(c) Talî fenerler için çabuk çabuk, yani dakikada en az 40 şimşek gösteren ışıkların kullanılması faydalı olur.

(d) (a) ve (b) fıkralarında yazılı fenerlerde şimşekle mütenasip sabit veya, tabiatile fark mesafelerden görülen, muhtelif renkte şimşeklerle çıkan ışıkların ileride kullanılmaması tavsiye olunur; bu evsafın tedricen tasfiyesi arzuya şayandır.

(e) Büyükçe limanlarda sabit beyaz ışıkların kullanılmasından kaçınılması arzuya şayandır.

(f) Bilhassa ervarda sair fenerler veya muhtelif önder ışık hatlarının bulunduğu ve mühi bir genişliğin lüzumlu olduğu yerlerde önder veya işaret fenerleri evsafının intihabında, her il ışığın aynı zamanda görülmediği bir devreyi çok fazla karıştıran, pek kısa şimşek gruplu şimşekli ışıklardan kaçınılması arzuya şayandır. Çabuk şimşekli ışıkların kullanılması kabule şayandır.

III - Tayyare fenerlerinin kurulmasında, kıyı fenerleriyle karışmaları ihtimal ve tehlikesinden kaçınılmasına dikkat edilmelidir.

B. Radyofarlar:

I - Ahval ve kaynakların izni nisbetinde cihanın her tarafına denizeceğe faydalı olabilecekleri her noktaya Radyofarlar konulması tavsiye edilmiştir.

II - Fener dubaları ve kıyılar üzerine Radyofar tesisinde, tecrübe neticesi olan aşağıdaki şartlar tatmin edilmektedir.

(a) Tercih edilen sistem Radyofar kerterizinin gemiden alınmasını mümkün kılabilir.

(b) Tesis edilecek sistem, imkân nisbetinde denizcinin onu bizzat kullanabilmesini mümkün kılacak kadar basit olacaktır.

(c) Karışıklığın önüne geçilebilmesi için Radyofarlara kendilerine tahsis edilen şeridin her iki nihayetinde % 1,25 (mümkün ise daha az) kadar bir pay müsaadesi verilecektir. Diğer taraftan Radyofarlara tahsis edilen ve bugün 285 den 315 kilocycl e varan radyo tevettür şeridi, diğer telsiz istasyonları tarafından rahatsız edilmeyecektir.

(d) Birbirine komşu radyofarların neşriyatı, karışıklığın önüne geçilmesi için, kâfi derecede farklı dalga uzunlukları üzerinden yapılmalı ve evsaf, devre ve neşriyat zamanları bakımından sıkı bir mürakabe altında bulundurulmalıdır.

(e) Radyofarların kudreti, maksatları için mutlak surette lüzumlu olan dereceyi geçmemesi ve bilhassa komşu istasyonların (aynı memlekette olsun olmasın) mesafesine bağlı olmalı ve açık hava ile sis işareti neşriyatı arasındaki kuvvet farkı nazarı itibare alınmalıdır.

(f) İstasyonun kolayca tanınabilmesi için her devamlı işaret devresinin müddeti kâfi (en az bir dakika) olmalıdır.

Diğer taraftan her devrenin devamı ve neşriyatın bütün müddeti, seyrisefer ihtiyacı için lüzumlu olandan uzun bulunmamalıdır.

III - Yukarıda yazılı tekliflerin tatbikını kolaylaştırmak için Radyofar neşriyatı şartlarının ve bilhassa vakit cetvellerinin tesbiti gayesile Hükümetler veya alâkadar makamlar arasında mmtaka anlaşmalarının yapılması faydalı olur.

IV - Muhtelif memleketlerdeki salâhiyettar makamların Radyofarlar için en muvafık evsafı tetkik ederek elde ettikleri neticeleri birbirlerine bildirmeleri arzuya şayandır.

V - Her ne kadar bugün gemilerdeki alıcı tesisatın büyük bir kısmı mütemadi dalgalarla verilen kerterizleri almağa henüz elverişli bulunmuyorsa da Radyofarların ileride bu gibi dalgalar üzerinde neşriyat yapabilmek üzere techizi şayanı arzudur.

Lizbon : 22 ilkteşrin 1930

Almanya	<i>Güstav Mayer.</i>
Amerika Birleşik Devletleri	<i>G. R. Putnam.</i>
Belçika	<i>F. Urbain.</i>
Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda ile Britanya İmparatorluğunun Milletler Cemiyetine ayrıca aza bulunmayan bütün kısımları	<i>Jahn Baldwin.</i>
Barzilya	<i>F. Xavier Da. Gosta.</i>
Çin	<i>L. Tweedie - Stodart, L. R. Carrel.</i>
Küba	<i>Arturo Loynaz Del Castillo.</i>
Danzig Serbest Şehri	<i>Solski.</i>
İspanya	<i>José Herbella, Rafael Estrada.</i>

Estonya	<i>T. Gutman.</i>
Finlândiya	<i>Sakari Tainio.</i>
Fransa	<i>P. H. Watier, A. De Rouville, J. Saillant.</i>
Yunanistan	<i>D. Rasi - Kotsicas.</i>
Hindistan	İnzamın Britanya hâkimiyeti altındaki Hind Devletlerinden hiç birisine raci olmadığını bildiririm. <i>Edward Headlam.</i>
İtalya	<i>Periani Pietro, Dom. G. Biancheri, Aristide Luria, Luigi Spalice.</i>
Japonya	<i>M. Hattori, S. Chiba.</i>
Fas	<i>A. De. Rouville.</i>
Meksika	<i>Q. G. Barreda.</i>
Monako	<i>Kont C. J. H. De Bobone.</i>
Felemenk	<i>P. Van Braam Van Vloten, Langeler.</i>
Lehistan	<i>Solski.</i>
Portekiz	<i>Ernesto De Vasconcellos, Manoel Norton.</i>
Romanya	<i>A. M. Guranesco.</i>
İsveç	<i>Erik Hagg.</i>
Tunus	<i>A. De Roville.</i>

Fransızca ve İngilizce aslının aynı Türkçe tercümesidir.

<i>Cümhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	13 - V - 1936 ve 1/387
<i>Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cümhur Reisliğinden gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	15 - V - 1936 ve 4/422
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cild ve sayfa numaraları</i>	:	Cild Sayfa
	:	8 52
	:	10 146
	:	11 5,38:39,45,47,48:51